



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/53
20 January 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВРЕМЕННЫХ СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ

(За период с 17 июля 1997 года по 15 января 1998 года)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 1122 (1997) Совета Безопасности от 29 июля 1997 года, в которой Совет продлил мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 31 января 1998 года. Он охватывает события, которые произошли после представления предыдущего доклада от 16 июля 1997 года (S/1997/550 и Corr.1).

II. ПОЛОЖЕНИЕ В РАЙОНЕ ОПЕРАЦИИ

2. В течение последних шести месяцев продолжались боевые действия между Израильскими силами обороны (ИДФ) и помогающими им местными ливанскими формированиями, т.е. силами де-факто (ДФФ), с одной стороны, и вооруженными элементами, заявившими о своем намерении оказывать сопротивление израильской оккупации, с другой. Интенсивность боевых действий по сравнению с предыдущим отчетным периодом возросла. ВСООНЛ зарегистрировали 249 операций, проведенных вооруженными элементами против ИДФ/ДФФ (20 - во второй половине июля, 38 - в августе, 51 - в сентябре, 37 - в октябре, 48 - в ноябре, 39 - в декабре и 16 - в первой половине января). Это - значительно больше, чем 154 операции, зарегистрированные за предыдущий отчетный период. Поступили также сообщения о более чем 197 операциях в районе к северу от реки Литани. Подавляющее большинство этих операций было проведено Исламским сопротивлением, которое является военным крылом организации мусульман-шиитов "Хезболла". Несколько из них были совершены шиитским движением "Амаль", а движение "Исламский джихад" взяло на себя ответственность за одну операцию. Три операции, как полагают, были совершены другими группами, но какими именно - подтвердить не удалось. Вооруженные элементы использовали стрелковое оружие, минометы, реактивные гранатометы, противотанковые ракеты,

безоткатные орудия, реактивные снаряды и взрывные устройства. Они выпустили более 2517 минометных мин, реактивных снарядов и противотанковых ракет по сравнению с примерно 1400 в течение предыдущего отчетного периода. В результате боев имеются убитые и раненые.

3. В ответ на эти нападения или в ходе операций, проведенных по собственной инициативе, ИДФ/ДФФ применяли артиллерию, минометы, танки, боевые вертолеты, самолеты и взрывные устройства. ИДФ продолжали практику проведения упреждающих артобстрелов. ИДФ также продолжали осуществлять глубинное патрулирование за пределами своих передовых позиций. Две крупномасштабные операции были проведены к северу от реки Литани. 5 августа высадившиеся с вертолетов к западу от Эн-Набатии войска ИДФ подорвали взрывные устройства, в результате чего погибло несколько членов "Хезболла". Ночью 4 сентября подразделение ИДФ, высадившееся на ливанском побережье в районе Ансари, попало в засаду, устроенную вооруженными элементами, и понесло большие потери. За отчетный период ВСООНЛ зарегистрировали более 10 539 выстрелов, произведенных ИДФ/ДФФ из артиллерийских орудий, минометов и танков, а также выпущенных ракет. Все воздушные налеты ИДФ осуществлялись против целей в районе к северу от реки Литани, за исключением двух нападений в секторе расположения непальского батальона 23 и 24 ноября. Как и прежде, израильские военно-морские силы патрулировали территориальные воды Ливана на юге и продолжали вводить ограничения в отношении местных рыбаков.

4. Существенно увеличилось количество убитых и раненых среди гражданского населения. Погибло 34 гражданских жителя по сравнению с девятью в течение предыдущего отчетного периода:

а) в районе операции Сил три гражданских жителя были убиты 7 августа вблизи Маркабе в результате взрыва бомбы, установленной вдоль дороги. 25 сентября один гражданский житель был ранен вблизи Бейт-Яхуна шрапнелью от реактивных снарядов, выпущенных вооруженными элементами. 5 октября в результате еще одного взрыва вблизи Маркабе погибло два гражданских жителя. Самый серьезный инцидент имел место 23 ноября, когда восемь гражданских жителей были убиты в Бейт-Лифе в результате минометного обстрела со стороны неуставленных вооруженных элементов. 5 декабря три гражданских жителя были убиты и один ранен вблизи Мадждаль-Силма в результате подрыва взрывных устройств, установленных ИДФ/ДФФ. 5 и 8 января в результате обстрела ИДФ/ДФФ было ранено по одному гражданскому жителю соответственно в Мадждаль-Зуне и Эль-Кулейле;

б) ряд серьезных инцидентов был также зарегистрирован за пределами района операции. 5 августа два гражданских жителя были убиты и семеро ранено в Либбе в результате израильских воздушных налетов, а один гражданский житель был убит вблизи Кфар-Хуна в результате взрыва бомбы, установленной вдоль дороги. 7 августа один гражданский житель был убит и пятеро ранено в Кфар-Мелки в результате обстрела ИДФ/ДФФ. 8 августа один гражданский житель был ранен в Кирьят-Шемоне (Израиль) в результате взрыва реактивного снаряда, выпущенного неуставленными лицами со стороны Ливана. 18 августа в результате взрыва бомбы, установленной вдоль дороги вблизи Кфар-Хуна, погибло два гражданских жителя, которые являлись членами семьи одного из членов ДФФ. В ответ на это ДФФ обстреляли Сайду, убив восемь гражданских жителей и ранив 40 человек. После этого инцидента вооруженные элементы обстреляли реактивными снарядами район Джеззина, убив одного гражданского жителя и ранив еще двух. На следующий день Исламское сопротивление выпустило более 50 реактивных снарядов в сторону Северного Израиля: в результате взрыва одного из них был ранен гражданский житель вблизи Мараджауна, а от взрыва другого пострадал гражданский житель вблизи Кирьят-Шемоны. 20 августа израильские самолеты нанесли удары по ряду целей в Ливане, ранив по крайней мере четырех гражданских жителей в западной части долины Бекаа. В тот же день один гражданский

житель был убит в районе Джеззина в результате взрыва бомбы, установленной вдоль дороги. 5 сентября один гражданский житель попал в перестрелку и погиб во время израильского налета на Ансарию (см. пункт 3 выше). 12 сентября один гражданский житель, а также шесть ливанских солдат были убиты вблизи Седжуда огнем ИДФ во время налета израильских вертолетов на позиции ливанской армии. 8 ноября один гражданский житель был ранен вблизи Эн-Набатии в результате взрыва бомб, установленных ИДФ/ДФФ вдоль дороги. Поступали и другие сообщения о ранениях среди гражданского населения в результате огня со стороны как вооруженных элементов, так и ИДФ/ДФФ.

5. ВСООНЛ продолжали предпринимать усилия по локализации конфликта и защите жителей от последствий боевых действий. С помощью своей сети контрольно-пропускных и наблюдательных пунктов и посредством осуществления активной программы патрулирования, а также путем поддержания постоянных контактов со сторонами Силы делали все от них зависящее для того, чтобы не допускать использования их района операции для ведения боевых действий и разрядить обстановку в ситуациях, которые могли бы привести к эскалации. Они также дислоцировались так, чтобы обеспечить определенную защиту деревень и крестьян, работающих на полях.

6. Как сообщалось в июле 1996 года (S/1996/575, пункт 23), ВСООНЛ получили от ИДФ заверения в том, что они будут уважать зону безопасности вокруг позиций ВСООНЛ, а от Исламского сопротивления заверения в том, что эта организация не будет проводить операции рядом с позициями ВСООНЛ. В течение отчетного периода обе стороны в целом проявляли сдержанность в этом отношении. Тем не менее ВСООНЛ регистрировали в общей сложности 73 случая обстрела их позиций и личного состава или прилегающих районов (41 обстрел был произведен ИДФ, 26 - вооруженными элементами и 6 - неустановленными элементами). ВСООНЛ немедленно заявляли протест соответствующим властям в связи со всеми этими случаями. Также имели место случаи, когда вооруженные элементы проводили операции вблизи позиций Организации Объединенных Наций. ВСООНЛ заявляли протесты по поводу этих случаев через ливанскую армию.

7. Ночью 8 декабря неустановленные лица подорвали взрывные устройства на сооружаемой позиции Организации Объединенных Наций вблизи Бейт-Лифа. Одно жилое здание было разрушено, а другое здание и оборудование получили повреждения. ВСООНЛ поставили этот вопрос перед ливанскими властями. Имел место и ряд других враждебных действий со стороны вооруженных элементов против персонала Организации Объединенных Наций. 5 и 9 января местные элементы "Хезболла" под угрозой оружия предприняли беспокоящие действия против персонала Организации Объединенных Наций; 6 января они открыли огонь по автомашине Организации Объединенных Наций. ВСООНЛ заявили решительный протест в связи с этими инцидентами и получили заверения о том, что они больше не повторятся.

8. В течение отчетного периода группа по наблюдению, созданная в соответствии с пониманием, которое было достигнуто 26 апреля 1996 года, провела в штаб-квартире ВСООНЛ 12 встреч для рассмотрения жалоб Израиля и Ливана. ВСООНЛ предоставляли помещения для проведения этих встреч, а также обеспечивали автотранспорт для членов группы.

9. В пределах зоны, контролируемой Израилем (ЗКИ), Израиль по-прежнему поддерживал гражданскую администрацию и службу безопасности. Продолжалась совершенствоваться инфраструктура ЗКИ (дорожная система, энергоснабжение, водоснабжение, общественные здания), главным образом благодаря помощи, предоставляемой правительством Ливана. Тем не менее, в экономическом плане ЗКИ по-прежнему зависит от Израиля, куда на работу ежедневно отправляются свыше 2000 жителей. ИДФ/ДФФ проводили отдельные поисковые операции в

нескольких деревнях в пределах ЗКИ и произвели несколько арестов. ИДФ/ДФФ и их службы безопасности несколько раз ограничивали передвижение жителей.

10. ВСООНЛ продолжали оказывать гражданскому населению в их районе операции помощь в форме медицинского обслуживания, эвакуации пострадавших, патрулирования районов сбора урожая, предоставления одежды, одеял и продуктов питания, проведение инженерных работ и распределения учебных материалов и пособий среди более бедных школ. Кроме того, с помощью ресурсов, выделенных странами, предоставляющими войска, осуществлялись проекты в области водоснабжения, школам и приютам выделялось оборудование и оказывались услуги, а социальным службам и нуждающимся предоставлялись материалы. Медицинские центры и передвижные группы ВСООНЛ оказывали медицинскую помощь в среднем 5200 гражданским пациентам в месяц, а в рамках полевой стоматологической программы осуществлялось приблизительно 160 приемов в месяц. ВСООНЛ оказывали также правительству Ливана помощь в доставке в расположенные в ЗКИ деревни материалов и их распределении, когда эти деревни столкнулись с нехваткой предметов снабжения в результате введенных ИДФ/ДФФ ограничений. В течение всего периода ВСООНЛ тесно сотрудничали в решении гуманитарных вопросов с властями Ливана, учреждениями Организации Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста и другими организациями и учреждениями, действующими в Ливане. Как и в прошлом, ВСООНЛ продолжали заниматься обезвреживанием в их зоне операции неразорвавшихся боеприпасов. В общей сложности был произведен 101 контролируемый взрыв.

III. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

11. По состоянию на 31 декабря 1997 года в состав ВСООНЛ входило 4468 военнослужащих из Фиджи (585), Финляндии (492), Франции (247), Ганы (649), Ирландии (608), Италии (46), Непала (596), Норвегии (614) и Польши (631). Помощь ВСООНЛ в выполнении поставленных перед ними задач оказывали 55 военных наблюдателей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия. Кроме того, в составе ВСООНЛ работало 455 гражданских сотрудников, из которых 122 было набрано на международной основе, а 333 - на месте. Район дислокации ВСООНЛ показан на прилагаемой карте. Генерал-майор Джюдже Конусе Конроте принял на себя командование Силами после того, как 30 сентября 1997 года закончился срок службы генерал-майора Станислава Ф. Возняка.

12. С сожалением сообщая о смерти семи солдат. 6 августа один ирландский и четыре итальянских солдата были убиты, когда вертолет ВСООНЛ потерпел аварию во время обычных учений. Один финский солдат погиб в автомобильной катастрофе и один фиджийский солдат умер естественной смертью. Со времени создания ВСООНЛ погибло 218 служащих Сил: 76 - в результате обстрелов или взрывов бомб, 90 - в результате несчастных случаев и 52 - по другим причинам. Всего в результате обстрелов и взрывов мин и бомб был ранен 331 человек.

13. Проблема задолженности правительства Ливана по арендной плате, причитающейся владельцам земельных участков и помещений, используемых ВСООНЛ, до сих пор не решена. Не все владельцы получили причитающуюся плату, и сохраняются разногласия в отношении подготовленных ливанскими властями списков владельцев. Некоторые владельцы потребовали освободить принадлежащую им собственность. По оперативным, практическим и бюджетным соображениям могут быть рассмотрены лишь некоторые из этих требований.

14. ВСООНЛ поддерживали тесные контракты с ливанскими властями по вопросам, представляющим взаимный интерес. Власти оказывали ценную помощь в связи с заменой личного состава и деятельностью по материально-техническому обеспечению в Бейруте. Ливанская армия

/...

помогала разрядить обстановку в случаях конфронтации с вооруженными элементами. Она также предоставляла жилье военнослужащим некоторых контингентов ВСООНЛ в период их отпусков в Ливане. Силы продолжали сотрудничать с ливанскими силами внутренней безопасности по вопросам поддержания правопорядка.

IV. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

15. В своей резолюции 51/233 от 13 июня 1997 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на специальный счет для ВСООНЛ сумму в размере 124 969 700 долл. США на содержание Сил на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, исходя из средней численности в 4513 военнослужащих и сохранения их нынешнего круга обязанностей. Ассигнованная сумма будет начислена государствам-членам из расчета примерно 10,4 млн. долл. США в месяц при условии, что Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил на период после 31 января 1998 года.

16. По состоянию на 31 декабря 1997 года объем невыплаченных начисленных взносов на специальный счет для ВСООНЛ составил 111 071 748 долл. США. Общий объем невыплаченных начисленных взносов по всем операциям по поддержанию мира составил на эту дату 1,6 млрд. долл. США.

V. ЗАМЕЧАНИЯ

17. В последние шесть месяцев положение на юге Ливана оставалось нестабильным и продолжало вызывать серьезную обеспокоенность. Интенсивность боевых действий возросла, и при этом особую тревогу вызывает увеличение числа убитых и раненых среди гражданского населения. Меня также тревожат беспокоящие действия, предпринимаемые против персонала Организации Объединенных Наций.

18. Постоянный представитель Ливана при Организации Объединенных Наций изложил позицию своего правительства в отношении нынешней ситуации в письме от 6 января 1998 года на мое имя (S/1998/7). В этом же письме он передал просьбу своего правительства о продлении Советом Безопасности мандата ВСООНЛ на очередной дополнительный период в шесть месяцев.

19. Правительство Израиля неофициально информировало Секретариат о том, что его позиция нашла свое отражение в интервью министра обороны Ицхака Мордехая еженедельному журналу "Аль-Ватан аль-Араби", которое было опубликовано в начале января. В этом интервью министр обороны заявил о готовности Израиля осуществить резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности с некоторыми условиями.

20. ВСООНЛ продолжали свои усилия по локализации конфликта и защите жителей от последствий боевых действий. Хотя ВСООНЛ сталкивались с препятствиями в осуществлении мандата, содержащегося в резолюции 425 (1978), их вклад в обеспечение стабильности и та защита, которую они могут предоставить проживающему в районе населению, по-прежнему имеют важное значение. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности удовлетворить просьбу правительства Ливана и продлить мандат ВСООНЛ на дополнительный шестимесячный период, т.е. до 31 июля 1998 года.

21. Я вынужден вновь привлечь внимание к серьезной нехватке средств для финансирования Сил. В настоящее время объем невыплаченных начисленных взносов составляет порядка

/...

111 млн. долл. США. Речь идет о задолженности перед государствами-членами, которые предоставляют войска, входящие в состав Сил. Я обращаюсь ко всем государствам-членам с призывом выплачивать свои начисленные взносы своевременно и в полном объеме и погасить всю имеющуюся задолженность. Я также хотел бы выразить признательность правительствам, которые предоставляют войска, входящие в состав Сил, и особенно правительствам развивающихся стран, за проявляемое ими в этих сложных условиях понимание и терпение.

22. В заключение я хотел бы воздать должное генерал-майору Джиодже Конусе Конроте, его предшественнику генерал-майору Станиславу Ф. Возняку и всем находящимся под их командованием мужчинам и женщинам за достойное выполнение ими своих трудных и нередко опасных задач. Они проявляют высокую дисциплинированность и выдержку, что делает честь им самим, их странам и Организации Объединенных Наций.

MAP
